



# Colloque INS HEA

18 mars 2016

*Table ronde 3*

## **Communication tactile & Surdicécité congénitale**

# PLAN

- Introduction
- DbI Communication Group
- Booklets
- Traces corporelles & émotionnelles
- Narrativité
- Conclusion

# La communication dans le champ de la **surdicécité congénitale**

- Groupe européen Communication **DbI**

Cf. « Deafblind International »:

*Deafblindness* : a unique and isolating sensory disability...

*Surdicécité* : handicap unique...

- Etudes et conférences en collaboration avec le **CNEFEI**
- Master Université Groningen
- Booklets

# **Booklets on *Communication* & *Congenital Deafblindness***

- *Edités* par JANSSEN, RØDBROE & SOURIAU (VCDBF/Viataal 2006-2009) - Traduits en français par *Jacques Souriau* et éditée par le CRESAM en 2012.
- *Objectifs* : Soutenir et inspirer l'entourage de chaque personne sourdaveugle de naissance : familles et professionnels impliqués dans la co-crédation de la communication

## *Cadre théorique*

- Comment les être humains développent la communication
- en regard des modifications spécifiques aux personnes SA congénitales

## *Méthodologie*

- Analyse vidéo d'interactions sociales de qualité...
- Etroite collaboration avec des chercheurs concernés par le développement humain

# *Le contenu*

Met en évidence la notion de communication CO-CREÉE

- Co-crée des expériences partagées pour générer :
  - des traces corporelles & émotionnelle
    - *IMPRESSIONS*
  - des comportements ressentis comme des *EXPRESSIONS...*
    - dont le sens est à co-construire

# Communication *dialogique*

Si le comportement de la personne SA est interprété comme une expression qui a du sens pour les 2 partenaires :

- Cette expression peut alors devenir une représentation partagée
  - Et peut donc constituer un premier vocabulaire partagé...
- DIALOGUE fondée sur le ***dialogicalité*** et la ***narrativité*** dans la communication avec les personnes SA à l'instar du développement universel

# Traces corporelles & émotionnelles (TCE)

Cf. Le *Group Communication de Dbl* suggère que les enfants produisent des gestes découlant des images corporelles et émotionnelles laissées dans la mémoire par une expérience vécue.

## **Clip 1:** *Lasse* « *Teddy bear* »

- Comptine 'haptique': tactile + kinesthésique
- Interaction sociale et communicative
- Expérience partagée générant des TCE
- en lien avec une structure narrative



# Cette trace

- révèle l'impression corporelle, émotionnelle et cognitive qui a pris racine et s'est formée dans l'esprit de l'enfant...
- L'analyse vidéo permet d'observer comment les partenaires co-construisent ces traces lors d'expériences partagées...
- Les partenaires peuvent faciliter la mise en place des TCE s'ils savent identifier quels aspects de l'expérience représentent le plus d'intérêt et observer comment les impressions corporelles et émotionnelles se forment dans le corps et dans l'esprit des sujets SA

## Clip 2: *Emil et le toboggan*

- Evènement partagée (avant avec maman) -> *TCE*
- Expression des TCE -> *Evocation* partagée
  - Co-construction du récit
- Ces expressions corporelles émergeant des expériences partagées sont donc potentiellement communicatives
- Déjà présents dans l'esprit de l'enfant, le défi pour le partenaire est d'en découvrir le sens...
- A partir de gestes émergeant d'expériences partagées, les partenaires négocient des significations partagées et un vocabulaire partagé.

# Chez le sujet voyant et entendant

Dans les interactions entre adultes et enfants les partenaires partagent la même culture, sensorialité, contexte...

- cohérence entre les signes observables d'attention et les focalisations mentales.

## *Ex. Johanne et l'abeille*

- Expérience partagée -> TCE
- Evocation partagée -> Récit co-construit
  - narrativité

# ***Chez les sujets aveugles et sourds-aveugles***

- Beaucoup de ces traces restent « cachées » dans les gestes corporels et présymboliques...
- Besoin d'un partenaire compétent, capable de percevoir ces TCE... et d'en « négocier » le sens...
- Sachant que ces images ont une origine fondamentalement tactile...

# Il est donc possible

- de construire des significations et des symboles partagés à partir des expressions naturelles des personnes sourdaveugles
- Au début, ces gestes corporels fonctionnent comme des indices, mais ils peuvent ensuite prendre une valeur véritablement symbolique.
- Dans ce cadre, le partenaire peut trouver les occasions d'intégrer des éléments culturels du langage...

## **Clip 3 : *Ingerid et le crabe***

**A-** Evènement réel -> TCE

➤ De l'impression à l'expression...

**B-** Conversation -> récit co-construit

➤ Narrativité...

# ***L'esprit humain est narratif***

les expériences vécues génèrent des traces mnésiques susceptibles d'être exprimées et partagées sous formes de narrations à co-construire avec un partenaire de communication dialogique

## **La plupart des dialogues sont narratifs**

Le contenu des activités de communication prend en général la forme de récits, c'est-à-dire des formes avec une structure spécifique et liées à des événements ou des pensées qui peuvent être pris dans la réalité ou dans l'imagination.

# ***Raconter des histoires !***

- y compris des histoires très simples... car cette compétence narrative est active au tout début de la vie...
- Cette compétence partagée est une passerelle entre des enfants en développement vulnérables et des éducateurs compétents.
- C'est un art et un talent...
- Ce sens du « récit » s'exprime aussi dans les modalités d'expression par des formes comme l'humour, la surprise, le suspense...
- Ces formes peuvent s'exprimer sous des formes non linguistiques... et c'est une chance à « saisir »!!



# Bibliographie

Souriau, J., Rødbroe, I. & Janssen, M. (Eds.).

**BOOKLETS** (manuels)

## ***Communication & Surdicécité congénitale.***

VCDBF/Viataal :

- 1- Rødbroe, I. et al. (2006). *Principes fondamentaux d'intervention en surdicécité congénitale*
- 2- Janssen, M & al. (2007). *Contact et interaction sociale*
- 3- Souriau, J. & al. (2008). *Construction du sens*
- 4- Souriau, J. & al. (2009). *Transition vers un langage culturel*